

# LOTS



Design and Quality  
IKEA of Sweden

<b>English</b>	<b>3</b>
<b>Español</b>	<b>4</b>
<b>Portugues</b>	<b>5</b>
<b>中文</b>	<b>6</b>
<b>繁中</b>	<b>7</b>
<b>한국어</b>	<b>8</b>
<b>日本語</b>	<b>9</b>
<b>Bahasa Indonesia</b>	<b>10</b>
<b>Bahasa Malaysia</b>	<b>11</b>
<b>عربي</b>	<b>12</b>
<b>ไทย</b>	<b>13</b>
<b>Tiếng Việt</b>	<b>14</b>

# English

## Self-adhesive mirror

Note: The surface can be damaged when removing mirror tiles from the wall.

1. The mirror fix to most surfaces which are even.
2. Fixing mirror to ceilings and sloping ceilings is not recommended.
3. The mirror can be used in bathrooms, but should not be fixed where they come into direct contact with water, since water may damage the adhesive.
4. On porous surfaces like plywood and fibreboard, adhesion can be improved if the surface is first coated with high-gloss lacquer.
5. Wipe the wall surface so that it is clean and dry before fixing the mirror.
6. Wipe the back of the mirror so that it is clean and dry before sticking the tape on it.
7. Position and fix the tape according to the illustration in the assembly instruction.
8. Remember to position and fix the mirror correctly from the start since the tape cannot be reused.

# Español

## Espejos adhesivos

Nota: al retirar los espejos se puede dañar la superficie de la pared.

1. Los espejos se adhieren a la mayoría de las superficies lisas.
2. Se desaconseja adherir los espejos en el techo incluidos los techos abuhardillados.
3. Los espejos se pueden utilizar en el baño, pero no entrar en contacto directo con el agua que podría dañar la parte adhesiva.
4. Se aconseja barnizar las superficies porosas como los paneles de fibras o el contrachapado, para aumentar la adherencia del espejo.
5. Limpia y seca la superficie antes de pegar los espejos.
6. Limpia y seca el reverso de los espejos antes de pegar la cinta adhesiva.
7. Coloca y fija la cinta según la ilustración de las instrucciones de montaje.
8. Asegúrate de colocar bien el espejo desde el principio, porque la cinta adhesiva no se puede reutilizar una vez pegada.

# Portugues

## Espelho autoadesivo

Atenção: A superfície pode danificar-se ao remover os azulejos com espelho da parede.

1. O espelho fixa-se à maioria das superfícies regulares.
2. Não se recomenda a fixação destes espelhos em tetos e tetos inclinados.
3. O espelho pode ser usado em casas de banho, mas não deve ser fixado onde entre em contacto direto com água, uma vez que a água pode danificar o adesivo.
4. Em superfícies porosas como contraplacado e MDF, pode reforçar-se a fixação com a aplicação de uma camada de verniz brilhante.
5. Limpe a superfície da parede para que fique sem pó e seca antes de fixar o espelho.
6. Limpe a parte de trás do espelho para que fique sem pó e seco antes de aplicar o autocolante.
7. Posicione e fixe a fita de acordo com a ilustração nas instruções de montagem.
8. Tenha atenção ao colocar o espelho, pois a fita não pode ser reutilizada.

# 中文

## 自粘镜

注意：从墙壁上拆除镜子可能会损坏墙壁表面。

1. 此镜子可固定于大多数平整表面。
2. 不建议将镜子固定于天花板和倾斜的天花板。
3. 此镜子可用于浴室，但不能固定在直接接触水的地方，因为水可能会使黏合剂失效。
4. 在胶合板和纤维板等多孔表面预先涂抹高光泽漆，可提高附着黏性。
5. 擦拭墙壁表面，确保安装镜子前墙面洁净干燥。
6. 擦拭镜子背面，确保粘贴胶带前背面洁净干燥。
7. 按照组装说明的示意图，放置并固定胶带。
8. 胶带无法重复使用，切记最初就要将镜子放置并固定在正确位置。

# 繁中

## 自黏性鏡子

注意：從牆上拆下鏡磚時可能損害牆面。

1. 鏡子可安裝在大部份的平坦表面上。
2. 不可將鏡子安裝在一般天花板及傾斜式天花板。
3. 鏡子適用於浴室，但不可安裝在接觸到水的地方，以免水分損害黏性。
4. 合板及纖維板等多孔表面先塗上亮光漆，可提高黏著性。
5. 安裝鏡子前先擦拭及擦乾牆面。
6. 先擦拭及擦乾鏡子背面，再黏上膠帶。
7. 請根據組裝說明上的指示把膠帶固定在理想位置。
8. 由於膠帶無法重複使用，開始黏貼時請將鏡子固定在正確位置。

# 한국어

## 접착식거울

참고: 벽에 부착된 거울타일을 제거할 때 벽 표면이 손상될 수 있습니다.

1. 거울타일은 표면이 고른 부분에 붙입니다.
2. 일반 천장 및 경사진 천장에 거울타일을 붙이는 것은 권장하지 않습니다.
3. 욕실에도 거울타일을 사용할 수 있지만 물 때문에 접착제가 손상될 수 있으므로 물이 직접 닿는 곳에는 붙이지 마세요.
4. 합판, 섬유판과 같은 다공성 표면의 경우, 먼저 하이글로스 래커로 표면을 코팅 처리하면 접착력이 좋아집니다.
5. 벽면을 닦아 깨끗하고 마른 상태에서 거울타일을 붙이세요.
6. 거울타일 뒷면도 닦아 깨끗하고 마른 상태에서 테이프를 붙입니다.
7. 조립 설명서 그림에 따라 테이프를 배치하고 붙입니다.
8. 테이프를 떼었다 다시 붙일 수 없으므로 거울타일을 처음부터 정확히 배치한 후 붙여야 합니다.



# 日本語

## 粘着テープ付きミラー

注意：壁からミラータイルをはがす際に、壁面が損傷することがあります。

1. ミラーは、平らな面ならほぼどこでも取り付けられます。
2. 天井や斜め天井への取り付けは推奨しません。
3. バスルームでも使用できますが、直接水に触れる場所には取り付けないでください。水により粘着テープの損傷することがあります。
4. 合板やファイバーボードなど多孔質の表面の場合、最初にハイグロスラッカーでコーティングしておく、粘着力が向上します。
5. 壁の表面をきれいに拭いて乾燥させてから、ミラーを取り付けてください。
6. ミラーの裏面をきれいに拭いて乾燥させてから、粘着テープを貼り付けてください。
7. 組み立て説明書の図を参考に、粘着テープの位置を決めて貼り付けます。
8. ミラーは最初から正しい位置に貼り付けてください。粘着テープは貼り直しできません。

# Bahasa Indonesia

## Cermin dengan selotip perekat

Catatan: Permukaan dapat rusak saat melepaskan ubin cermin dari dinding.

1. Cermin ditempelkan ke permukaan yang rata.
2. Tidak direkomendasikan menempelkan cermin ke plafon dan plafon miring.
3. Cermin dapat digunakan di kamar mandi, tapi sebaiknya tidak ditempelkan pada area yang terkena langsung dengan air, karena air dapat merusak perekatnya.
4. Pada permukaan berpori seperti plywood dan fibreboard, perekatan dapat ditingkatkan jika permukaan dilapisi lacquer high-gloss terlebih dahulu.
5. Lap permukaan dinding sehingga bersih dan kering sebelum menempelkan cermin.
6. Lap bagian belakang cermin sehingga bersih dan kering sebelum menempelkan selotip di atasnya.
7. Posisikan dan tempelkan selotip sesuai dengan ilustrasi pada petunjuk perakitan.
8. Selalu ingat untuk memposisikan dan memasang cermin dengan benar dari awal karena selotip tidak dapat digunakan ulang.

# Bahasa Malaysia

## Cermin lekat sendiri

Nota: Permukaan boleh rosak apabila jubin cermin ditanggalkan dari dinding.

1. Cermin boleh dipasang pada kebanyakan permukaan yang rata.
2. Memasang cermin pada siling dan siling condong adalah tidak disyorkan.
3. Cermin boleh digunakan di bilik mandi, tetapi seharusnya tidak dipasang di mana ia boleh terkena air secara langsung, kerana air boleh merosakkan pelekat.
4. Pada permukaan berliang seperti papan lapis dan papan gentian, lekatan dapat ditingkatkan jika permukaan terdahulu disalut dengan lakuer berkilat.
5. Lap permukaan dinding agar ia bersih dan kering sebelum cermin dipasang.
6. Lap belakang cermin agar ia bersih dan kering sebelum pita dilekatkan di atasnya.
7. Tempatkan dan lekatkan pita mengikut ilustrasi dalam arahan pemasangan.
8. Ingat untuk menempatkan dan pasang cermin dengan betul dari mula kerana pita tidak boleh digunakan semula.

## عربي

### مرآة لاصقة

ملاحظة: قد يتلف سطح الحائط عند نزع مرايا الديكور.

1. المرايا قابلة للالتصاق على معظم الأسطح المستوية.
2. لا ننصح بتركيب المرايا على الأسقف العادية أو المائلة.
3. يمكن استخدام المرايا في الحمامات، ولكن لا ينبغي تركيبها في مكان يعرضها إلى الماء مباشرة، لأن الماء قد يؤدي إلى تلف المادة اللاصقة.
4. يمكن تحسين التصاق المرايا على الأسطح المسامية مثل الخشب الرقائقي (الأبلاكاج) والخشب المضغوط إذا تم طلاء السطح أولاً بورنيش لامع.
5. امسحي سطح الحائط ليكون نظيفاً وجافاً قبل تثبيت المرايا.
6. امسحي الجزء الخلفي من المرايا ليكون نظيفاً وجافاً قبل لصق الشريط عليها.
7. ضعي الشريط وثبتيه وفق الصور الموضحة في التعليمات.
8. تذكّري بوضع وتثبيت المرايا بشكل صحيح من البداية لأن الشريط غير قابل لإعادة الاستخدام.

# ไทย

## แผ่นกระจกติดกาวได้

หมายเหตุ: เมื่อถึงแผ่นกระจกออก พนักงานบริเวณที่ติดแผ่นกระจกอาจเป็นรอยได้

1. สามารถติดแผ่นกระจกลงบนพื้นผิวได้เกือบทุกแบบที่เป็นผิวเรียบ
2. ไม่แนะนำให้ติดกระจกบนเพดานหรือพื้นผิวที่ลาดเอียง
3. ติดในห้องน้ำได้ แต่ไม่ควรติดบริเวณที่ต้องสัมผัสน้ำโดยตรง เพราะน้ำอาจทำให้กาวเสื่อมคุณภาพ
4. พื้นผิวที่เป็นรูพรุน เช่น ไม้อัดหรือไฟเบอร์บอร์ด ให้เคลือบปิดผิวด้วยแล็กเกอร์ชนิดไฮกลอส เพื่อช่วยให้กาวติดแน่นดียิ่งขึ้น
5. เช็ดพนักงานบริเวณที่จะติดแผ่นกระจกให้สะอาดและแห้งสนิทก่อนติด
6. เช็ดด้านหลังแผ่นกระจกให้สะอาดและแห้งสนิท แล้วจึงนำกาวสองหน้ามาติดลงไป
7. กะตำแหน่งและติดกระจกให้ถูกต้องตามคู่มือการติดตั้ง
8. ควรกะตำแหน่งให้ถูกต้องก่อนติด เพราะเมื่อเทปกาวไม่สามารถนำกลับมาใช้ซ้ำได้

# Tiếng Việt

## Gương tự dính

Lưu ý: Khi tháo gỡ gương khỏi tường có thể làm hư hỏng bề mặt.

1. Gương có thể ốp lên hầu hết các bề mặt phẳng.
2. Không nên ốp lên trần nhà và trần nhà nghiêng.
3. Có thể sử dụng trong phòng tắm, nhưng không nên lắp đặt ở nơi gương tiếp xúc trực tiếp với nước, vì nước có thể làm mất độ kết dính của keo.
4. Trên các bề mặt xốp như ván ép và ván xơ ép, có thể tăng độ kết dính bằng cách sơn một lớp vec-ni có độ bóng cao.
5. Đảm bảo bề mặt sạch sẽ và khô ráo trước khi gắn gương.
6. Đảm bảo mặt sau của gương sạch sẽ và khô ráo trước khi dán keo lên.
7. Đặt và cố định bằng băng dính theo như minh họa trong hướng dẫn lắp ráp.
8. Đảm bảo đặt gương đúng vị trí ngay từ ban đầu, vì băng keo không thể tái sử dụng.



